

F. 84 - 1824

**19 SEPTEMBRE 1984.** — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif du 28 juillet 1982 réglant, pour la Région wallonne, la détention et l'échange d'oiseaux et permettant un approvisionnement temporaire d'oiseaux, par application des dispositions de l'arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, et notamment l'article 31, modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 1972;

Vu la Convention en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, et approuvée par la loi du 25 juillet 1971;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, et notamment l'article 6, § 1er, III, 5°;

Vu la décision M (72) 18 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux du 30 août 1972, relative à la protection des oiseaux;

Vu la deuxième décision M (76) 15 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux du 24 mai 1976 relative à la protection des oiseaux;

Vu la directive 79/409/C.E.E. du Conseil des Communautés européennes du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux sauvages, et notamment l'article 9, 1, c;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1972 relatif à la protection des oiseaux, et notamment l'article 9;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement de fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres de l'Exécutif régional wallon, modifié par les arrêtés de l'Exécutif du 17 novembre 1982 et des 10 et 28 juin 1983;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Considérant notamment la nécessité de permettre le déroulement normal de l'approvisionnement au cours de la prochaine saison de capture;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 6 de l'arrêté de l'Exécutif du 28 juillet 1982 précité est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 6. Les personnes qui participent à l'approvisionnement doivent satisfaire aux conditions suivantes :

- être domiciliées en Belgique;
- avoir atteint l'âge de dix-huit ans accomplis;
- n'avoir fait l'objet d'aucune condamnation pour attentat contre les personnes ou contre les propriétés;
- n'avoir fait l'objet depuis moins de cinq ans d'aucune condamnation pour maraudage ou délit de chasse;
- être titulaire d'une licence annuelle de capture telle que définie à l'article suivant;
- être membre d'un groupement agréé. »

**Art. 2.** Les dispositions de l'article 8, § 1er, de l'arrêté de l'Exécutif du 28 juillet 1982 précité sont complétées comme suit :

« Le transport des cages non automatiques et des appelants est permis depuis la veille du jour de l'ouverture de la période de capture jusqu'au premier jour inclus suivant la date de fermeture de cette période. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en application le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 septembre 1984.

Le Ministre-Président de la Région wallonne,

J.-M. DEHOUSSE

Le Ministre des Technologies nouvelles et des P.M.E.,  
de l'Aménagement du Territoire et de la Forêt pour la Région wallonne,

M. WATHELET

#### ÜBERSETZUNG

D. 84 - 1824

**19. SEPTEMBER 1984.** — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Erlasses der Exekutive vom 28. Juli 1982 zur Regelung für die Wallonische Region des Vogelhaltens und -austauschs und zur Genehmigung einer zeitweiligen Bevorratung an Vögeln, in Anwendung der Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 1972 betreffend den Vogelschutz

Aufgrund des Jagdgesetzes vom 28. Februar 1882, und insbesondere des Artikels 31, abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 20. Juli 1972;

Aufgrund des am 10. Juni 1970 in Brüssel unterzeichneten und durch das Gesetz vom 29. Juli 1971 genehmigten Benelux-Abkommens in Sachen Jagdwesen und Vogelschutz;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, und insbesondere des Artikels 6 § 1 III Punkt 5;

Aufgrund des Beschlusses M (72) 18 des Komitees der Minister der Benelux-Wirtschaftsunion vom 30. August 1972 über den Vogelschutz;

Aufgrund des zweiten Beschlusses M (76) 15 des Komitees der Minister der Benelux-Wirtschaftsunion vom 24. Mai 1976 über den Vogelschutz;

Aufgrund der Richtlinie 79/409/E.W.G. des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 2. April 1979 über die Erhaltung der wilden Vögel, und insbesondere des Artikels 9 1 c;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. Juli 1972 betreffend den Vogelschutz, und insbesondere des Artikels 9;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive, insbesondere des Artikels 8;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister,

Mitglieder der Wallonischen Regionalexekutive, abgeändert durch die Erlasse der Exekutive vom 17. November 1982 und vom 10. und 28. Juni 1983;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch Artikel 18 des ordentlichen Gesetzes vom 9. August 1980 zur Reform der Institutionen;

In der Erwägung, dass es insbesondere notwendig ist, dafür zu sorgen, dass die Bevorratung während der nächsten Fangsaison normal verläuft;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Artikel 6 des vorerwähnten Erlasses der Exekutive vom 28. Juli 1982 wird durch folgende Bestimmungen ersetzt :

« Art. 6. Die Personen, die sich an der Bevorratung beteiligen, müssen folgende Bedingungen erfüllen :

- ihren Wohnsitz in Belgien haben;
- das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben;
- frei von jeglicher Verurteilung wegen eines Anschlags auf Personen oder wegen Sachbeschädigung sein;
- seit mindestens fünf Jahren frei von jeglicher Verurteilung wegen Felddiebstahls oder wegen eines Jagdvergehens sein;
- Inhaber einer jährlichen Fanglizenz sein, so wie sie im nachstehenden Artikel definiert ist;
- Mitglied einer anerkannten Gruppierung sein. »

Art. 2. Die Bestimmungen von Artikel 8 § 1 des vorerwähnten Erlasses der Exekutive vom 28. Juli 1982 werden wie folgt ergänzt:

« Der Transport der nicht-automatischen Käfige und Lockvögel ist erlaubt ab dem Vortag des Tages der Eröffnung der Fangperiode bis zum ersten Tag einschliesslich nach dem Tage der Schliessung dieser Periode. »

Art. 3. Vorliegender Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Brüssel, den 19. September 1984.

Der Minister-Präsident der Wallonischen Region,

J.-M. DEHOUSSE

Der Minister der Neuen Technologien und der K.M.B.,  
der Raumordnung und des Forstwesens für die Wallonische Region,

M. WATHELET

VERTALING

N. 84 — 1824

19 SEPTEMBER 1984. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot wijziging van het besluit van de Executieve van 28 juli 1982 waarbij het houden en het ruilen van vogels wordt geregeld en waarbij een tijdelijke bevoorrading in vogels wordt toegestaan in toepassing van het koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van vogels

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 31, gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 1972;

Gelet op de Benelux-overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970 en goedgekeurd door de wet van 29 juli 1971;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, III, 5°;

Gelet op de beslissing M (72) 18 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie, met betrekking tot de bescherming van de vogelstand, op 30 augustus 1972;

Gelet op het tweede besluit M (76) 15 van het Comité van de Benelux Economische Unie, met betrekking tot de bescherming van de vogels, op 24 mei 1976;

Gelet op de richtlijn 79/409 E.E.G. van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 2 april 1979 betreffende de bescherming van wilde vogels, inzonderheid op artikel 9, 1, c;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1972 betreffende de bescherming van vogels, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1982 houdende regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 maart 1982 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, Leden van de Waalse Gewestexecutieve, gewijzigd bij artikelen van de Executieve van 17 november 1982 en van 10 en 28 juni 1983;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Overwegende de noodzaak de bevoorrading in vogels tijdens de komende vangstperiode toe te staan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 6 van het besluit van de Executieve van 28 juli 1982 wordt vervangen door de bepalingen hierna :

« Art. 6. De personen die deelnemen aan de bevoorrading moeten voldoen aan volgende voorwaarden :

- in België wonen;
- de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben;
- geen veroordeling hebben opgelopen voor aanslag op personen of eigendommen;
- sinds minder dan vijf jaar, geen veroordeling hebben opgelopen voor diefstal van veldvruchten of jachtmisdrijf,
- houder zijn van een jaarlijkse vogelvangstvergunning zoals bepaald bij het volgende artikel;
- lid zijn van een erkende groepering. »

Art. 2. De bepalingen van artikel 8, § 1, van het besluit van de Executieve van 28 juli 1982 worden als volgt aangevuld :

« Het vervoer van niet-automatische kooien en roepvogels is toegelaten vanaf één dag vóór de opening van de vogelvangst tot en met de eerste dag volgend op de sluiting van deze periode. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 19 september 1984.

De Minister-Voorzitter van het Waalse Gewest,

J.-M. DEHOUSSE

De Minister van de Nieuwe Technologieën en van de K.M.O.'s,  
van de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waalse Gewest,

M. WATHELET

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 84 — 1825

## 6. JUNI 1984. — Erlass der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Gemeinschaftsminister

Wir, Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere des Artikels 51;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 68;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrats;

Nach Beratung,

Beschlossen :

**Artikel 1.** Der vorliegende Erlass verteilt die Aufgaben innerhalb der Exekutive im Hinblick auf die Vorbereitung und die Ausführung ihrer Beschlüsse.

**Art. 2. § 1.** Herr Bruno Fagnoul, Vorsitzender der Exekutive, ist zuständig für :

- die Koordinierung der Politik der Exekutive;
- die Finanzen und den Haushalt;
- die Verwaltungsorganisation einschließlich der Verwaltungsaufsicht und der Personalführung;
- internationale und zwischengemeinschaftliche Beziehungen sowie Beziehungen zu den nationalen und regionalen Institutionen, außer den Außenbeziehungen in den einzelnen Sachbereichen, die in die Zuständigkeit eines anderen Mitgliedes der Exekutive fallen;
- das Unterrichtswesen im Sinne des Artikels 59ter, § 2, Nr. 3;
- die in Artikel 4, Nr. 1, 3, 11, 12, 13, 14, 15 und 16 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehenen Angelegenheiten;
- die in Artikel 4, Nr. 8 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehene kulturelle Animation;
- die große und kleine Kulturinfrastruktur sowie die Infrastruktur, deren Eigentümer oder Miteigentümer die Gemeinschaft ist;

§ 2. Aufgrund der ihm nach § 1 dieses Artikels verliehenen Zuständigkeiten trägt er den Titel « Vorsitzender der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Gemeinschaftsminister für Finanzen, Ausbildung, kulturelle Animation und Außenbeziehungen ».

**Art. 3. § 1.** Herr Joseph Maraite ist zuständig für :

— die in Artikel 4, Nr. 9 und 10 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehenen Angelegenheiten;

— die in Artikel 5, § 1, I, Nr. 1 und 2, und II, Nr. 1, 2, 4 und 5 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehenen Angelegenheiten.

§ 2. Aufgrund der ihm nach § 1 dieses Artikels verliehenen Zuständigkeiten trägt er den Titel « Gemeinschaftsminister für Volksgesundheit und Familie, Sport und Tourismus ».

**Art. 4. § 1.** Herr Marcel Lejoly ist zuständig für :

— die in Artikel 4, Nr. 2, 4, 5, 6, 7 und 17 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehenen Angelegenheiten;

— die in Artikel 4, Nr. 8 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehene ständige Weiterbildung;

— die in Artikel 5, § 1, II, Nr. 3, 6 und 7, und III, des Gesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen vorgesehenen Angelegenheiten;

— die Vorbereitung und Kontakte zwecks Erweiterung der Kompetenzen der Deutschsprachigen Gemeinschaft in nationalen und regionalen Bereichen.

§ 2. Aufgrund der ihm nach § 1 dieses Artikels verliehenen Zuständigkeiten trägt er den Titel « Gemeinschaftsminister für Jugend, ständige Weiterbildung, Kulturerbgut und Medien ».

**Art. 5.** Jeder Gemeinschaftsminister ist für die Ausarbeitung jedes Entwurfes zwecks Schaffung, Organisation und Kontrolle der Institutionen oder Einrichtungen zuständig, die sich mit Angelegenheiten befassen, die zu seinem Zuständigkeitsbereich gehören.

**Art. 6.** Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Verabschiedung in Kraft.

**Art. 7.** Die Gemeinschaftsminister sind, jeder in seinem Zuständigkeitsbereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 6. Juni 1984.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,  
Gemeinschaftsminister für Finanzen, Ausbildung, kulturelle Animation und Außenbeziehungen,  
B. FAGNOUL

Der Gemeinschaftsminister für Volksgesundheit und Familie, Sport und Tourismus,  
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Jugend, ständige Weiterbildung, Kulturerbgut und Medien,  
M. LEJOLY

VERTALING

DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 84 — 1825

6 JUNI 1984. — Besluit van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Gemeenschapsministers

Wij, Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,  
Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 51;  
Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus, 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 68;  
Gelet op de advies van de Raad van State;

TRADUCTION

COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 84 — 1825

6 JUIN 1984. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone fixant la répartition des compétences entre les Ministres communautaires

Nous, Exécutif de la Communauté germanophone,  
Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 51;  
Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 68;  
Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Na beraadslaging,

Besluiten :

**Artikel 1.** Dit besluit verdeelt de taken in het midden van de Executieve met het oog op de voorbereiding en de uitvoering van haar beslissingen.

**Art. 2. § 1.** De heer Bruno Fagnoul, Voorzitter van de Executieve, is bevoegd voor :

- de coördinatie van het beleid van de Executieve;
- de financiën en de begroting;
- de administratieve organisatie met inbegrip van het administratief toezicht en het beheer van het personeel;
- de internationale betrekkingen en de betrekkingen tussen de Gemeenschappen alsook de betrekkingen tot de nationale en gewestelijke instellingen met uitzondering van de buitenlandse betrekkingen in de afzonderlijke zaken die tot de bevoegdheid van een ander lid van de Executieve behoren;
- het onderwijs, zoals bedoeld in artikel 59ter, § 2, 3°;
- de aangelegenheden bedoeld in artikel 4, 1°, 3°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15° en 16° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- de culturele animatie bedoeld in artikel 4, 8° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- de grote en kleine cultuurinfrastructuur alsook de infrastructuur waarvan de Gemeenschap eigenaar of medeëigenaar is.

§ 2. Uit hoofde van de bevoegdheden hem toegewezen overeenkomstig § 1 van dit artikel draagt hij de titel « Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap, Gemeenschapsminister van Financiën, Vorming, Culturele Animatie en Buitenlandse Betrekkingen ».

**Art. 3. § 1.** De heer Joseph Maraite is bevoegd voor :

- de aangelegenheden bedoeld in artikel 4, 9° en 10° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- de aangelegenheden bedoeld in artikel 5, § 1, I, 1° en 2°, en II, 1°, 2°, 4° en 5° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

§ 2. Uit hoofde van de bevoegdheden hem toegewezen overeenkomstig § 1 van dit artikel draagt hij de titel « Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Gezin, Sport en Toerisme ».

**Art. 4. § 1.** De heer Marcel Lejoly is bevoegd voor :

- de aangelegenheden bedoeld in artikel 4, 2°, 4°, 5°, 6°, 7° en 17° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- de permanente opvoeding voorzien in artikel 4, 8° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- de aangelegenheden bedoeld in artikel 5, § 1, II, 3°, 6° en 7° en III van de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;
- de voorbereiding en de contacten met het oog op de uitbreiding van de bevoegdheden van de Duitstalige Gemeenschap in nationale en gewestelijke zaken.

§ 2. Uit hoofde van de bevoegdheden hem toegewezen overeenkomstig § 1 van dit artikel draagt hij de titel « Gemeenschapsminister van Jeugd, Permanente Opvoeding, Cultureel Patrimonium en Media ».

**Art. 5.** Elke Gemeenschapsminister is bevoegd voor het uitwerken van alle ontwerpen tot oprichting, organisatie en controle van de instellingen of inrichtingen die aangelegenheden behandelen waarvoor zij bevoegd zijn.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt goedgekeurd.

**Art. 7.** De Gemeenschapsministers zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 6 juni 1984.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,  
Gemeenschapsminister van Financiën, Vorming,  
Culturele Animatie en Buitenlandse Betrekkingen,

B. FAGNOUL

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Gezin,  
Sport en Toerisme

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Jeugd, Permanente Opvoeding,  
Cultureel Patrimonium en Media,

M. LEJOLY

Après délibération,

Arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté répartit les tâches au sein de l'Exécutif en vue de la préparation et de l'exécution de ses décisions.

**Art. 2. § 1er.** M. Bruno Fagnoul, président de l'Exécutif, est compétent pour :

- la coordination de la politique de l'Exécutif;
- les finances et le budget;
- l'organisation administrative, y compris la tutelle administrative et la gestion du personnel;
- les relations internationales et intercommunautaires ainsi que les relations avec les institutions nationales et régionales, à l'exception des relations extérieures dans les domaines particuliers relevant de la compétence d'un autre membre de l'Exécutif;

- l'enseignement au sens de l'article 59ter, § 2, 3°;
- les matières prévues à l'article 4, 1°, 3°, 11°, 12°, 13°, 14°, 15° et 16° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

- l'animation culturelle prévue à l'article 4, 8° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
- la grande et la petite infrastructure culturelle ainsi que l'infrastructure dont la Communauté est propriétaire ou copropriétaire;

§ 2. En vertu des compétences qui lui sont attribuées conformément au § 1 du présent article, il porte le titre de « Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone, Ministre communautaire des Finances, de la Formation, de l'Animation culturelle et des Relations extérieures ».

**Art. 3. § 1.** M. Joseph Maraite est compétent pour :

- les matières prévues à l'article 4, 9° et 10° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
- les matières prévues à l'article 5, § 1, I, 1° et 2°, et II, 1°, 2°, 4° et 5° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

§ 2. En vertu des compétences qui lui sont attribuées conformément au § 1 du présent article, il porte le titre de « Ministre communautaire de la Santé publique et de la Famille, du Sport et du Tourisme ».

**Art. 4. § 1.** M. Marcel Lejoly est compétent pour :

- les matières prévues à l'article 4, 2°, 4°, 5°, 6°, 7° et 17° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

- l'éducation permanente prévue à l'article 4, 8° de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
- les matières prévues à l'article 5, § 1, II, 3°, 6° et 7°, et III de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
- la préparation et les contacts en vue de l'élargissement des compétences de la Communauté germanophone dans les domaines nationaux et régionaux.

§ 2. En vertu des compétences qui lui sont attribuées conformément au § 1er du présent article, il porte le titre de « Ministre communautaire de la Jeunesse, de l'Education permanente, du Patrimoine culturel et des Média ».

**Art. 5.** Chaque Ministre communautaire est compétent pour élaborer tout projet de création, d'organisation et de contrôle des institutions ou établissements traitant des matières qui relèvent de ses attributions.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de son adoption.

**Art. 7.** Les Ministres communautaires sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, 6 juin 1984.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,  
Ministre communautaire des Finances, de la Formation,  
de l'Animation culturelle et des Relations extérieures,

B. FAGNOUL

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de la Famille,  
du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de la Jeunesse,  
de l'Education permanente, du Patrimoine culturel et des Média,

M. LEJOLY